

Third Week of Advent – Year A (14.12.2025) - Telugu

ఆగమనకాల 3వ ఆదివారం (సంవత్సరం A – గౌడేతే)

(సంతోషముతో వేచివుండే ఆదివారం)

• **పఠనాలు:** యెషయా 35:1-6,10; యాకోబు 5:7-10; మత్తయి 11:2-11

• **అంశము:**

**ఓపికతో కూడిన నిరీక్షణ (సహనము), నిశ్శబ్ద ఆనందం (మాన
సంతోషం), మరియు విశ్వాసంతో కూడిన ఆత్మీయ ఎదురుచూపు**

పరిచయం (INTRODUCTION)

ఓ చలికాలపు ఉదయం, ఒక చిన్న పట్టణంలో, తన ఇంటి వెలుపల పెరట్లో
ఒక వృద్ధుడు గులాబీ మొక్కలను నాటడం కనిపించింది.

అటుగా వెళ్తున్న ఒక వ్యక్తి ఆసక్తిగా అడిగాడు, “డిసెంబరులో గులాబీలు
మొక్కలు ఎందుకు నాటుతున్నారు? ఈ కాలంలో అవి పూయవు కదా.”

ఆ వృద్ధుడు చిరునవ్వుతో ఇలా జవాబిచ్చాడు, “అది నిజమే. కానీ వసంతం
(Spring) వస్తుంది కదా – ఆ లోపు నా తోట సిద్ధంగా
ఉంచాలనుకుంటున్నాను.

నిరీక్షణలో కూడా ఆనందించే ఈ మూడవ ఆదివారం ప్రత్యేకత (Spirit)
ఇదే—దీన్నే గౌడేతే ఆదివారం (Gaudete Sunday) అంటారు.

ప్రతిదీ పరిపూర్ణంగా ఉన్నందువల్ల కాదు, దేవుడు మన వైపు వస్తున్నాడు
కాబట్టి సంతోషంతో ఎదురు చూడమని తల్లి తిరుసభ (Church) మనల్ని
ఆహ్వానిస్తోంది.

• ఎడారి వికసిస్తుందని **యెషయా** చెప్తున్నారు.

- రైతుల్లా ఓపికగా ఉండాలని **యాకోబు** చెప్తున్నారు.

- మరియు నమ్మకమైన, మొహమాటం లేని **బప్తిస్మ యోహాను** కూడా, “మీరేనా! ఆ రావలసినవారు?” అని అడుగుతున్నాడు.

ఈ రోజు, మనం **గులాబీ రంగు కొవ్వొత్తిని** వెలిగించాము. ఇది ఆగమనపు చీకటిలో మెల్లగా వెలుగుతున్న దీపం—అది ఓపికతో కూడిన ఆనందానికి, నిశ్శబ్ద నిరీక్షణకు, మరియు నమ్మకంతో కూడిన ఎదురుచూపుకు చిహ్నం.

పశ్చాత్తాప సాంగ్యము(PENITENTIAL ACT)

(పఠనాలకు అనుగుణంగా మార్చబడింది)

ప్రభువు రాకడ యొక్క ఆనందం కోసం మనం ఎదురుచూస్తున్నప్పుడు, నిరీక్షణలో మనం అలసిపోయిన సమయాలను, నిస్సారమైన ప్రదేశాలలో నిరీక్షణను కోల్పోయిన సమయాలను, లేదా మన దేవుని నిశ్శబ్ద సామీప్యాన్ని సందేహించిన సమయాలను ఒప్పుకుందాం. దయ మరియు శాంతి కోసం ఆయన్ని అడుగుదాం.

(చిన్న మౌనం)

- ఓ యేసు ప్రభు! అంధులకు దృష్టిని మరియు విరిగిన హృదయం గలవారికి సంతోషాన్ని ప్రసాదించిన

ప్రభువా దయచూపండి.

- క్రీస్తు యేసువా, మీరు అలసిపోయిన వారికి ఓదార్పును మరియు విశ్వాసంతో ఎదురుచూసే వారినకి పునరుద్ధరణను ప్రసాదించిన:

క్రీస్తువా, దయచూపండి.

• ప్రభువా యేసువా, మీరు రానున్న వాడవు మరియు ఇప్పటికే సమీపంలో ఉన్నారని విశ్వసిస్తున్నా

ప్రభూ, దయచూపండి.

పాపవిమోచన ప్రార్థన (PRAYER OF ABSOLUTION)

(పఠనాలకు అనుగుణంగా మార్చబడింది)

ప్రభువా యేసు క్రీస్తువా,

అంధుల కళ్ళు తెరవడానికి, అలసిన చేతులను బలపరచడానికి మరియు పేదలకు శుభవార్త అందించడానికి మీరు వచ్చారు.

మేము నిరీక్షణలో అలసిపోయామని, విశ్వసించడంలో మందగించామని, మరియు మీ సన్నిధిని మరచిపోయామని ఒప్పుకుంటున్నాము.

మా సందేహాలను, మా అలసటను, మా ప్రేమ లేమిని మన్నించండి.

మీ దయతో మా హృదయాలను పునరుద్ధరించండి, తద్వారా మేము సంతోషంతో మీ రాకడ కొరకు ఎదురుచూడగలము, మరియు మమ్మల్ని నిత్య జీవితానికి నడిపించండి.

ఆమేన్.

సంఘ ప్రార్థన / కొలెక్ట్ (COLLECT)

(వ్యక్తిగత ధ్యానం కోసం పఠనాలకు అనుగుణంగా మార్చబడింది)

ఓ ఎడారి పుష్పమా, మరియు నిశ్శబ్ద ఆనందానికి మూలమైన దేవా,

మేము నిరుత్సాహంతో వుండగా మాలో ఉత్సాహాన్ని నింపేందుకు మీ ప్రవక్తలను పంపారు,

మరియు మీ దరి చేరుటకు మీ కుమారుడిని మాకు ఇచ్చారు.

మీ వాగ్దానాల కోసం వేచి ఉండటానికి ఓపికగల హృదయాలను,
మీ ప్రేమ చిహ్నాలను గుర్తించడానికి తెరిచిన కళ్ళను,
మరియు మీపై విశ్వాసం నుండి ఉద్భవించే గాఢమైన ఆనందాన్ని మాకు
ప్రసాదించండి.

మీతోను పవిత్రాత్మోను కలిసి యుగయుగములు జీవించుచు పాలించు మా
ప్రభువును మీ కుమారుడైన యేసు క్రీస్తు ద్వారా ఈ మనవి చేయుచున్నాము
తండ్రీ!!! ఆమెన్

ప్రసంగం:

**“గౌదేతే: నిరీక్షణలో ఓపికతో కూడిన ఆనందం” (HOMILY: “Gaudete:
Patient Joy in the Midst of Waiting”)**

**ప్రారంభ కథ: దేవాలయంలోని పాత ఆర్గాన్ (The Old Organ in the
Church)**

యూరప్‌లోని ఒక చిన్న గ్రామంలో శతాబ్దాల నాటి ఒక దేవాలయం ఉంది.
అందులో అద్భుతమైన పైపు ఆర్గాన్ (వాయిద్యం) ఉండేది. ఒకప్పుడు అది
మందిరాన్ని దివ్యమైన సంగీతంతో నింపింది, కానీ సంవత్సరాలు
గడిచేకొద్దీ, దుమ్ము ధూళి నిండి వుండుట వల్ల అది పని చేయడం
మానివేసింది.. దాని తాళాలు (Keys) బిగుసుకుపోయాయి, పైపులు తుప్పు
పట్టాయి, మరియు విచారణ ప్రజలు (Parish) వాయిద్య సహకారం లేకుండా
పాటలు పాడటం అలవాటుగా మారిపోయింది.

ఒక చలికాలం మధ్యాహ్నం, ఒక వృద్ధ అపరిచితుడు తలుపు వద్దకు వచ్చి,
ఆ ఆర్గాన్‌ను చూడవచ్చా అని మెల్లగా అడిగాడు. అనుమతితో, అతను పైకి

ఎక్కి పనిచేయడం ప్రారంభించాడు — పాలిష్ చేయడం, సరి చేయడం, ట్యూనింగ్ చేయడం చేశాడు కాని మూడవరోజు! తర్వాత, నాలుగో రోజు, సాయంత్రం దివ్యబలి (Mass) జరుగుతున్నప్పుడు, గురువు (Priest) రొట్టెను పైకి లేపగానే, ఆ దేవాలయం మళ్ళీ శబ్దంతో నిండిపోయింది—గంభీరంగా, వణుకుతూ, సజీవంగా. ప్రజలు కన్నీరు పెట్టారు. ఆనందం ఎంత అందంగా ఉంటుందో వారు మర్చిపోయారు.

తరువాత, ఆ వృద్ధుడు ఆ వాయిద్యం యొక్క అసలు నిర్మాత శిష్యుడని వారికి తెలిసింది—తాను సృష్టించడానికి సహాయపడిన దానిని పునరుద్ధరించడానికి యాభై సంవత్సరాల తర్వాత తిరిగి వచ్చాడు.

గౌరవంతో ఆదివారం దేని గురించి అంటే ఇదే. అంతా నిశ్శబ్దంగా ఉన్నట్లు అనిపించినప్పుడు, మన విశ్వాసం సృతి తప్పినప్పుడు, ప్రభువు తిరిగి వస్తాడు—నిశ్శబ్దంగా, సున్నితంగా—మన ఆత్మలను మళ్ళీ పాడేలా చేయడానికి.

1. నిశ్శబ్దం మధ్యలో వచ్చే ఆనందం (Joy That Comes in the Middle of Silence)

ఈనాటి పఠనాలు నిశ్శబ్దంలో ఎక్కువ కాలం వేచి ఉన్న హృదయాలతో మాట్లాడుతున్నాయి.

- **యెషయా** ఒక దృశ్యాన్ని చిత్రిస్తున్నారు: “ఎడారి వికసించును; బలహీనులు బలవంతులగుదురు; దుఃఖితులు పాడుదురు.” ఇది నిరీక్షణ ఎండిపోయిన, దేవుడు తమను మర్చిపోయాడా అని ఆలోచించే వారి కోసం ఉద్దేశించిన సందేశం.

- బప్తిస్మ **యోహాను** కూడా ఆత్మ యొక్క ఈ ఎడారిని తెలుసుకున్నాడు. ఒకప్పుడు ఉగ్రంగా, నిర్భయంగా ఉన్నవాడు, ఇప్పుడు బందీగా, అనిశ్చితిలో

ఉన్నాడు. అతను యేసు వద్దకు దూతలను పంపి, “మీరే రావలసినవారా?” అని అడుగుతాడు. ఇది అవిశ్వాసం నుండి కాదు, అలసట నుండి పుట్టిన ప్రశ్న—తన సర్వస్వాన్ని ఇచ్చి, ఫలితాలు చూడని ఒక ప్రవక్త యొక్క కేక.

మరి యేసు ఏమి సమాధానం ఇస్తారు? ఒక ప్రసంగం కాదు, ఒక గుర్తు: “వెళ్లి యోహానుకు మీరు చూసినవి చెప్పండి: అంధులు చూస్తున్నారు, కుంటివారు నడుస్తున్నారు, చెవిటివారు వింటున్నారు.”

మరో మాటలో— “యోహానూ, సంగీతం మళ్ళీ ప్రారంభమైంది. మీ బందీఖానా నుండి మీరు దానిని వినలేకపోవచ్చు, కానీ రక్షణ గీతం వినిపిస్తోంది.”

ఆనందం అంటే దుఃఖం లేకపోవడం కాదు. మనం ఆయన పాటను వినలేనప్పుడు కూడా దేవుడు పనిచేస్తున్నాడనే నిశ్శబ్ద విశ్వాసమే ఆనందం.

2. ఒక రైతువలె నమ్మకంతో పంట కోసం వేచి ఉండటం (Waiting with the Heart of a Farmer)

రెండవ పఠనంలో, **పునీత్ యాకోబు గారు** మనకు ఇలా చెబుతున్నారు, “సహనం కలిగియుండుడి, సహృదరులారా, ప్రభువు రాకడ వరకు. రైతు భూమి యొక్క విలువైన ఫలం కోసం ఎలా ఎదురుచూస్తాడో చూడండి.”

ఒక రైతు పంటను తొందర పెట్టలేడు. అతను నీరు పోయగలడు, దున్నగలడు మరియు రక్షించగలడు, కానీ ఎదుగుదల రహస్యంగా జరుగుతుంది. మొక్క మొలకెత్తడానికి చాలా ముందుగానే విత్తనం భూగర్భంలో విచ్చుకుంటుంది.

అదేవిధంగా, దేవుని దయ తరచుగా కనిపించే ముందు దాగి ఉంటుంది.

దైవ భక్తులలో ఒక సామెత ఉంది: “మీరు దేవుణ్ణి
అనుభవించలేనప్పుడు, ఆయన మీరు అనుభవించడానికి
వీలులేనంత లోతుగా పనిచేస్తున్నాడని అర్థం.”

ఆ నిశ్శబ్ద ఆర్గాన్ వలె, కనిపించని వెదురు (bamboo) వేర్ల వలె, మన
నిస్సారత క్రింద ఏదో జరుగుతోంది. అప్పుడు, ఓపిక అనేది నిష్క్రియమైనది
కాదు. ఇది చురుకైన విశ్వాసం—శీతాకాలం మధ్యలో నిలబడి ఉన్నప్పటికీ
వసంతాన్ని విశ్వసించే విశ్వాసం.

3. సాధారణ నిరీక్షణలో దాగి ఉన్న ఆనందం (Joy Hidden in Ordinary Waiting)

ఒక నర్సు ఒకసారి తన ఆసుపత్రిలోని ప్రసూతి విభాగం నుండి ఒక కథ
చెప్పింది.

ప్రతి ఉదయం గర్భిణీ తల్లులు తమ పొట్టలపై చేతులు వేసుకుని,
నిశ్శబ్దంగా కూర్చుని వేచి ఉండటం చూసేది—కొన్నిసార్లు నొప్పితో,
కొన్నిసార్లు భయంతో, కానీ ఎప్పుడూ నిరీక్షణతో వుండేవారని ఆమె చెప్పింది,
“వారు నేను చూసిన అత్యంత ఓపికగల వ్యక్తులు—ఎందుకంటే వారు
జీవితం కోసం ఎదురుచూస్తున్నారు.”

అదే ఆగమనపు ఆనందం. అది అరిచి కేకలు వేయదు లేదా మెరవదు; అది
శ్వాసిస్తుంది. అది ఆలకిస్తుంది. అది విశ్వసిస్తుంది.

అది ప్రసవం కోసం వేచి ఉండే తల్లి ఆనందం, ఆగమనపు కొవ్వొత్తిని
వెలిగించే వృద్ధుడి ఆనందం, మరియు ఆకాశం నిశ్శబ్దంగా అనిపించినా
ఇప్పటికీ ప్రార్థించే విశ్వాసి యొక్క ఆనందం.

కొన్నిసార్లు, యోహాను వలె, మనం కూడా బందీఖానాలో ఉంటాము—
ఆందోళన, ఒంటరితనం, లేదా ఆలస్యం యొక్క బందీఖానా. కానీ యేసు

మనతో ఇలా అంటాడు, “నా విషయంలో అభ్యంతరపడనివాడు ధన్యుడు,” అంటే: నేను నిశ్శబ్దంగా మరియు నెమ్మదిగా వచ్చినప్పటికీ, ఇప్పటికీ విశ్వసించే, ఇప్పటికీ నిరీక్షించే, ఇప్పటికీ సంతోషించే వ్యక్తి ధన్యుడు.

4. పునరుద్ధరణ యొక్క ఆనందం (The Joy of Restoration)

ఒకసారి, రెండవ ప్రపంచ యుద్ధం సమయంలో, ఒక చిన్న ఆంగ్ల దేవాలయంపై బాంబు దాడి జరిగింది. శిథిలాల మధ్య మిగిలి ఉన్న ఏకైక వస్తువు యేసు యొక్క చెక్క విగ్రహం—విరిగింది, రెండు చేతులు లేవు. ఆ పారిష్ దానిని అలాగే ఉంచాలని నిర్ణయించుకుంది, దాని కింద ఒక బోర్డు ఉంచింది:

“క్రీస్తుకు మీ చేతులు తప్ప వేరే చేతులు లేవు.”

ప్రతి ఆగమన సమయంలో, వారు ఆ విగ్రహాన్ని కొవ్వొత్తులు మరియు ఆకులతో అలంకరించేవారు, ఆనందం అనేది అనుభూతి చెందడానికి కాదు; అది మనం ఇతరులకు అందించే గొప్ప భాగ్యమని తమకు తాము గుర్తు చేసుకునేవారు.

మనం ఓదార్చినప్పుడు, క్షమించినప్పుడు లేదా సేవ చేసినప్పుడు, విరిగిన ప్రపంచం దైవిక సంగీతాన్ని మళ్లీ వింటుంది.

అదే గౌరవే ఆనందం—బిగ్గరగా కాదు, అస్థిరంగా కాదు, కానీ నిశ్శబ్ద ప్రపంచంలో దయ యొక్క సంగీతం.

ముగింపు ధ్యానం (Closing Reflection)

దేవాలయంలోని పాత ఆర్గాన్ రాత్రికి రాత్రే తనకు తానుగా బాగుపడలేదు;
దాని తయారీదారు యొక్క ఓపికగల చేతుల ద్వారా అది
పునరుద్ధరించబడింది.

అదేవిధంగా, ప్రభువు కూడా మనలను ఓపికగా పునరుద్ధరిస్తాడు—కీలకం
ద్వారా, హృదయం ద్వారా—మన జీవితాలు మళ్ళీ ఆయన స్తోత్రాలకు
వాయిద్యాలుగా మారే వరకు.

ఈ వారం, గులాబీ కొవ్వొత్తి వెలిగినప్పుడు, గుర్తుంచుకోండి:

మీరు ఇంకా పూర్తి సంగీతాన్ని వినకపోవచ్చు, కానీ ఆర్గాన్ తయారీదారు
ఇప్పటికే ఇక్కడ ఉన్నారు.

ఆయన మీ హృదయాన్ని క్రిస్మస్ కోసం ట్యూన్ చేస్తున్నారు—శబ్దంతో కాదు,
నిశ్శబ్ద ఆనందంతో.

విశ్వాస ప్రకటన ఆహ్వానం (INVITATION TO THE CREED)

(పఠనాలకు అనుగుణంగా మార్చబడింది)

మన మధ్యకు నిశ్శబ్దంగా ఇంకా కచ్చితంగా వచ్చే ప్రభువు కోసం మనం
ఎదురుచూస్తున్నప్పుడు, మన విశ్వాసాన్ని కలిసి ప్రకటిద్దాం—

ప్రతి కాలంలోనూ మనకు ఆనందాన్ని మరియు బలాన్ని ఇచ్చే విశ్వాసం:

నేను ఒకే దేవుణ్ణి నమ్ముతున్నాను...

అర్పణల మీది ప్రార్థన ఆహ్వానం (INVITATION TO THE PRAYER OVER THE OFFERINGS)

(పఠనాలకు అనుగుణంగా మార్చబడింది)

మనం ఈ బలిపీఠాన్ని సిద్ధం చేస్తున్నప్పుడు, రొట్టె మరియు ద్రాక్షారసం మాత్రమే కాదు,

మన నిరీక్షణ, మన అలసట మరియు దేవుడు దగ్గరగా ఉన్నాడనే మన విశ్వాసాన్ని కూడా తీసుకువస్తున్నాము. ఈ సామాన్యమైన కానుకలు ప్రభువు ముందు ఆనంద గీతంగా మారాలని మరియు సర్వశక్తిమంతుడైన తండ్రియైన దేవునికి అంగీకారయోగ్యంగా ఉండాలని కోరుకుందాం.

అర్పణ ప్రార్థన (PRAYER OVER THE OFFERINGS)

(వ్యక్తిగత ధ్యానం కోసం పఠనాలకు అనుగుణంగా మార్చబడింది)

ప్రభూ, మా నిరీక్షణ హృదయాల యొక్క బలి,

ఈ రొట్టె మరియు ద్రాక్షారసపు కానుకలతో ఏకం చేయబడును గాక.

మీ ఆత్మ శక్తి ద్వారా వాటిని—మరియు మమ్మలను —మార్చండి,

తద్వారా మేము కూడా నిరీక్షణ మరియు ఆనందానికి చిహ్నాలుగా మారగలము,

ఇప్పటికీ మీ రాకడ కోసం ఎదురుచూస్తున్న ప్రపంచంలో.

మా ప్రభువైన క్రీస్తు ద్వారా. ఆమేన్.

స్తుతిగీతము (Preface: "The Quiet Joy of the Desert")

(వ్యక్తిగత ధ్యానం కోసం పఠనాలకు అనుగుణంగా మార్చబడింది)

ప్రభూ, పరిశుద్ధ తండ్రి, సర్వశక్తిమంతుడా, నిత్యుడైన దేవా,

ఎల్లప్పుడూ మరియు ప్రతిచోటా మీకు కృతజ్ఞతలు చెప్పడం నిజంగా యోగ్యమైనది మరియు న్యాయమైనది, మా విధి మరియు మా రక్షణ.

ఎందుకంటే పాత రోజులలో మీరు యెషయా ప్రవక్త ద్వారా మాట్లాడారు,
అరణ్యం వికసిస్తుందని,

అంధులు చూస్తారని మరియు కుంటివారు సంతోషంతో గంతులు వేస్తారని
వాగ్దానం చేశారు.

మీ కుమారుడైన యేసు క్రీస్తులో, ఈ వాగ్దానాలు మాంసధారిగా మారాయి—
నిశ్శబ్ద స్వస్థతలలో, తొలగిపోయిన భారాలలో, నిరాశ మధ్యలో నిరీక్షణ
ఉదయించడంలో.

యోహాను వలె, మేము ప్రశ్నించినా మరియు వేచి ఉన్నా కూడా,

మీ రాజ్యం ఇప్పటికే మా మధ్యలో ఉందని మీరు చిహ్నాలను పంపుతారు:

క్షమించబడిన హృదయం, స్వస్థత పొందిన గాయం, పునరుద్ధరించబడిన
జీవితం.

అందువలన, ఓపికతో కూడిన ఆనందంతో మరియు స్థిరమైన నిరీక్షణతో,

మేము పరలోక గాయక బృందాలతో మా స్వరాలను కలుపుతాము,

మేము ఇలా కొనియాడుతున్నప్పుడు: పరిశుద్ధుడు, పరిశుద్ధుడు,

పరిశుద్ధుడు...

పవిత్రీకరణ ప్రార్థన II (EUCCHARISTIC PRAYER II)

మీరు నిజంగా పరిశుద్ధులు, ఓ ప్రభూ,

సమస్త పరిశుద్ధత యొక్క ఊట మరియు సకల ఆనందానికి మూలం.

**(ఈ రోజు పఠనాలకు అనుగుణంగా ఐచ్ఛిక నోపథ్య అంశం: మీ
కుమారుని ఆత్మ-సమర్పణ యొక్క ఈ పవిత్రక్షణంలోకి మేము
ప్రవేశిస్తున్నప్పుడు, ఎడారికి ఆనందం వలె— అంధులకు దృష్టి**

మరియు అలసినవారికి బలం వలె— మీరు నిశ్శబ్దంగా వస్తారని మేము
గుర్తుంచుకుంటాము. ఈ గౌరవే ఆదివారం నాడు, మీ వాగ్దానం
నిశ్శబ్దంలో కూడా దగ్గరగా ఉందని నమ్ముతూ, మా నిరీక్షణ
హృదయాలను మీ ముందు తీసుకువస్తున్నాము. యోహాను
బాప్తిస్మమిచ్చువాని వలె, మేము రావలసిన వానివైపు చూస్తాము,
మరియు యెషయా వలె, అరణ్యం మళ్ళీ వికసిస్తుందని మేము
నమ్ముతాము.)

అందువలన, మేము ప్రార్థిస్తున్నాము, ఈ కానుకలను మీరు పంపిన మీ ఆత్మ
ద్వారా పవిత్రపరచండి,

తద్వారా అవి మా కొరకు

మా ప్రభువైన యేసు క్రీస్తు యొక్క శరీరమును + రక్తమును కాగలవు.

ఆయన అప్పగించబడిన సమయాన

మరియు తన కష్టంలోకి ఇష్టపూర్వకంగా ప్రవేశించినప్పుడు,

ఆయన అప్పమునందుకొని మీకు కృతజ్ఞత వందనములు చెప్పి, స్తుతించి

శిష్యులకు ఇచ్చుచూ ఇట్లనిరి. ౭౭

మీరందరూ దీనిని తీసుకుని, భుజింపుడు

ఏలయన ఇది మీ కొరకు అప్పగింపబడనున్న నా శరీరము

ఆ విధముగనే భోజనానంతరము పాత్రమునందుకొని మరల కృతజ్ఞత
వందనములు చెప్పి

శిష్యులకు ఇచ్చుచూ ఇట్లనిరి

మీరందరూ దీనిని తీసుకుని, దీని నుండి పానము చేయుడు

ఏలయన ఇది నూతన నిత్య నిబంధన యొక్క నా రక్తపు పాత్రము,
ఇది మీ కొరకును అనేకుల కొరకును పాప పరిహారమునకై ధార
వోయబడును దీనిని

నా జ్ఞాపకార్థము చేయుడు

ఇది విశ్వాస రహస్యం.

(ఓ ప్రభూ, మీ మరణాన్ని మేము ప్రకటిస్తున్నాము...)

అందువలన, ఆయన మరణం మరియు పునరుత్థానం యొక్క జ్ఞాపకార్థాన్ని
మేము జరుపుకుంటున్నప్పుడు,

జీవితపు రొట్టెను మరియు రక్షణ పాత్రను మీకు అర్పిస్తున్నాము, ప్రభూ,
మీ సన్నిధిలో ఉండటానికి మరియు మీకు సేవ చేయడానికి మీరు మమ్మల్ని
యోగ్యులుగా ఎంచినందుకు కృతజ్ఞతలు చెబుతున్నాము.

(ఈ రోజు పఠనాలకు అనుగుణంగా ఐచ్ఛిక నేపథ్య అంశం: ఈ
దివ్యబలిలో, ఓ ప్రభూ,

మేము మీ మరణం మరియు పునరుత్థానాన్ని మాత్రమే కాదు,

మీ సామీప్యం యొక్క నిశ్శబ్ద ఆనందాన్ని కూడా ప్రకటిస్తున్నాము.

నిరీక్షణలో అలసిపోయే ప్రపంచంలో,

దాగి ఉన్న విత్తనాన్ని నమ్మే రైతుల వలె నిరీక్షించమని మీరు మాకు
బోధిస్తున్నారు,

మరియు పంట కనిపించడానికి ముందే సంతోషించమని
బోధిస్తున్నారు.

ఈ జ్ఞాపకార్థం మా హృదయాలను ఓపికగల విశ్వాసంతో
బలపరుస్తుంది గాక,

తద్వారా, మీ సన్నిధి ద్వారా పునరుద్ధరించబడి,

మేము మీ రాబోయే ఆనందానికి చిహ్నాలుగా మారగలము.)

మేము వినయంగా ప్రార్థిస్తున్నాము,

క్రీస్తు శరీరమును మరియు రక్తమును పంచుకోవడం ద్వారా,

మేము పరిశుద్ధాత్మ ద్వారా ఒకటిగా సమకూర్చబడతాము గాక.

ప్రభూ, ప్రపంచమంతటా విస్తరించి ఉన్న మీ తిరుసభను జ్ఞాపకం
చేసుకోండి,

మరియు మా పోప్ N. మరియు మా బిషప్ N.,

[మరియు అతని సహాయక బిషప్లు] మరియు మతగురువులందరితో
కలిసి,

దానిని సంపూర్ణ ప్రేమకు తీసుకురండి.

పునరుజ్జానం యొక్క నిరీక్షణలో నిద్రించిన మా సోదరులు మరియు
సోదరీమణులను,

మరియు మీ దయలో మరణించిన వారందరినీ కూడా జ్ఞాపకం చేసుకోండి:

వారిని మీ ముఖపు వెలుగులోకి స్వాగతించండి.

మేము మీ అందరిపై దయ చూపాలని ప్రార్థిస్తున్నాము,

తద్వారా దేవుని తల్లియైన ధన్య కన్య మరియుతో,

ఆమె భర్త, ధన్యుడైన యోసేపుతో,

ధన్య అపొస్తలులు మరియు యుగయుగాలుగా మీకు ప్రీతిపాత్రమైన సకల
పునీతులతో,

మేము నిత్య జీవితానికి సహ-వారసులమగుటకు యోగ్యులమగుదుము,

మరియు మీ కుమారుడైన యేసు క్రీస్తు ద్వారా

మీకు స్తోత్రమును మరియు మహిమను చెల్లించగలము.

ఆయన ద్వారా, ఆయనతో మరియు ఆయనలో... ఆమేన్.

ప్రభువు ప్రార్థన ఆహ్వానం (INVITATION TO THE LORD'S PRAYER)

మన రక్షకుని రాకడ కోసం ఆనందం మరియు విశ్వాసంతో
ఎదురుచూస్తున్నప్పుడు,

ఆయన మనకు నేర్పించినట్లు ప్రార్థిద్దాం—

ఆయన రాజ్యం రావాలని, ఆయన చిత్తం నెరవేరాలని,

మరియు నిరీక్షణలో వేచి ఉండే కృప కోసం.

విమోచన ప్రార్థన (EMBOLISM)

(పఠనాలకు అనుగుణంగా మార్చబడింది)

ప్రభూ, ప్రతి కీడు నుండి మమ్మల్ని రక్షించండి అని మేము ప్రార్థిస్తున్నాము,

మరియు దయతో మా దినాలలో శాంతిని ప్రసాదించండి,

తద్వారా, ఓపికగల నిరీక్షణ మరియు నిశ్శబ్ద ఆనందం ద్వారా నిలబడబడి,

మా రక్షకుని, యేసు క్రీస్తు యొక్క రాకడ కోసం మేము విశ్వాసంతో

ఎదురుచూడగలము.

శాంతి కోసం ప్రార్థన (PRAYER FOR PEACE)

(పఠనాలకు అనుగుణంగా మార్చబడింది)

ప్రభువా యేసు క్రీస్తువా, మీరు రావలసినవారు,

అయినప్పటికీ మీరు నిశ్శబ్దంగా, సున్నితంగా, ఊహించని విధంగా వస్తారు.

మా పాపాలను చూడకండి, కానీ మీ తిరుసభ యొక్క విశ్వాసం మరియు
నిరీక్షణను చూడండి.

మీ చిత్తానుసారం దయతో ఆమెకు శాంతిని మరియు ఐక్యతను
ప్రసాదించండి—

నిస్సారమైన హృదయాల నుండి కూడా ఉద్భవించే మరియు మీ రాకడ
యొక్క ఓపికగల ఆనందంలో వికసించే శాంతిని.

మీరు యుగయుగాలు జీవించి, పరిపాలించేవారు. ఆమేన్.

దివ్యసహవాసానికి ఆహ్వానం (INVITATION TO COMMUNION)

(పఠనాలకు అనుగుణంగా మార్చబడింది)

గొర్రెపిల్లను చూడండి,

ఆయన శబ్దంతో మరియు ఉరుములతో కాకుండా,

తన స్పర్శలో స్వస్థత మరియు తన కళ్ళలో ఆనందంతో వస్తారు.

గొర్రెపిల్ల విందుకు పిలవబడినవారు ధన్యులు.

దివ్యసహవాసం తరువాత ధ్యానం (MEDITATION AFTER COMMUNION)

ప్రభువా యేసువా, మీరు అంధుల కళ్ళు తెరవడానికి మరియు
అలసినవారికి బలాన్ని ఇవ్వడానికి వచ్చారు.

మీరు ఇప్పుడు మా హృదయాల యొక్క ఎండిన స్థితిలోకి వచ్చి

ఆనందంతో మమ్మల్ని తడుపుతున్నారు.

ఈ శాంతిని ప్రపంచంలోకి తీసుకువెళ్లడానికి మాకు సహాయం చేయండి—

తద్వారా మా మాటలు మరియు సన్నిధి ద్వారా,

ఇతరులు కూడా వినగలరు:

“బలముగా ఉండండి, భయపడకండి. దేవుడు దగ్గరగా ఉన్నాడు.”

దివ్యసహవాసం తరువాత ప్రార్థన (PRAYER AFTER COMMUNION)

(వ్యక్తిగత ధ్యానం కోసం పఠనాలకు అనుగుణంగా మార్చబడింది)

ఓ దేవా,

జీవితపు రొట్టెతో మరియు మీ సన్నిధి యొక్క నిశ్శబ్ద ఆనందంతో మమ్మల్ని పోషించినందుకు మీకు కృతజ్ఞతలు.

మేము మా ఆగమన ప్రయాణాన్ని కొనసాగిస్తున్నప్పుడు,

మీ సమయాన్ని విశ్వసించడానికి, మీ చిహ్నాలను గుర్తించడానికి,

మరియు ఇప్పటికీ వేచి ఉన్న వారికి మీ నిరీక్షణను భరించడానికి మాకు సహాయం చేయండి.

క్రీస్తు మా ప్రభువు ద్వారా. ఆమేన్.

చివరి ఆశీర్వాదం (FINAL BLESSING)

(పఠనాలకు అనుగుణంగా మార్చబడింది)

వికసించే ఎడారుల ఆనందంతో,

వర్షం కోసం వేచి ఉండే వారి ఓపికతో,

మరియు నిశ్శబ్ద చిహ్నాలను విశ్వసించే వారి శాంతితో దేవుడు మిమ్మల్ని ఆశీర్వాదించును గాక.

మరియు సర్వశక్తిమంతుడైన దేవుని యొక్క ఆశీర్వాదం,
తండ్రి, మరియు కుమారుడు + మరియు పరిశుద్ధాత్మ,
మీపైకి వచ్చి, మీతో ఎల్లప్పుడూ ఉండును గాక. ఆమేన్.

నిష్క్రమణ (DISMISSAL)

ఇప్పుడు ఆనందంతో వెళ్ళండి.

హృదయంలో భయపడే వారికి ఇలా చెప్పండి:

“ధైర్యం తెచ్చుకోండి. భయపడకండి. దేవుడు దగ్గరగా ఉన్నాడు.”

మీ ఇళ్లలో, మీ కార్యాలయాలలో మరియు మీ ప్రపంచంలో నిరీక్షణకు చిహ్నాలుగా ఉండండి.

ఇంటికి తీసుకువెళ్లవలసిన ఆలోచన (TAKE-HOME THOUGHT)

ఈ వారం, మీ జీవితంలో దేవుని సన్నిధి యొక్క ఒక నిశ్శబ్ద చిహ్నం కోసం చూడండి—

మరియు ఇప్పటికీ వేచి ఉన్న మరొకరికి ఒక నిశ్శబ్ద చిహ్నంగా మారండి.

ఈ ఆధ్యాత్మిక సందేశం యొక్క అనువాదం మీకు సంతృప్తినిచ్చిందని ఆశిస్తున్నాను. దీనికి సంబంధించి మరేదైనా వివరణ లేదా వేరే భాగాన్ని అనువదించాలనుకుంటే అడగగలరు.

Translated by: Rev. Fr. Francis Theetla, Parish Priest of Paidiklava, Cuddapah.